

INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE DEI DATI

Per clienti/altri partner contrattuali e parti interessate

08.08.2022
Nihon Kohden

INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE DEI DATI PER CLIENTI/ALTRI PARTNER CONTRATTUALI E PARTI INTERESSATE

Informazioni sulla protezione dei dati mediante il nostro trattamento dei dati di clienti e parti interessate sensi degli articoli 13, 14 e 21 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR)

[Nihon Kohden Europe GmbH](#)

[Nihon Kohden UK Ltd](#)

[Nihon Kohden France Sarl](#)

[Nihon Kohden Iberica S.L.](#)

[Nihon Kohden Italia Srl](#)

Gentile cliente, Gentile parte interessata, Gentile partner contrattuale

in conformità alle disposizioni degli articoli 13, 14 e 21 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR), con la presente vi informiamo sul trattamento dei vostri dati personali e sui vostri diritti in materia di protezione dei dati. Quali siano i dati elaborati nel dettaglio e la modalità del loro utilizzo dipendono in larga misura dai servizi richiesti o concordati. Per garantire che siate pienamente informati sul trattamento dei vostri dati personali nel contesto dell'adempimento di un contratto o dell'esecuzione di misure precontrattuali, vi preghiamo di prendere nota delle informazioni riportate di seguito.

1. ORGANISMO RESPONSABILE AI SENSI DELLA LEGGE SULLA PROTEZIONE DEI DATI

Nihon Kohden Europe GmbH
Raiffeisenstr. 10
61191 Rosbach, Germany
+4960038270
info@nke.de

Nihon Kohden Deutschland GmbH
Raiffeisenstr. 10
61191 Rosbach, Germany
+4960038270
info@nke.de

Nihon Kohden UK Ltd
Unit 3, Heyworth Business Park, Old Portsmouth Road
Peasmarsh, Guildford, Surrey, GU3 1AF, UK
+441483331328
info@nke.de

Nihon Kohden France Sarl
Centre d'Affaires, La Boursidière
Bâtiment C - RDC, 92357 Le Plessis-Robinson, France
+33149080550
info@nke.de

Nihon Kohden Iberica S.L.
Calle Toronga, 23, Oficina 1
28043 Madrid, Spain
+34917161080
info@nke.de

Nihon Kohden Italia Srl
Via Fratelli Bronzetti 28
24124 Bergamo, Italia
+39035219543
info@nke.de

2. DATI DI CONTATTO DEL NOSTRO RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

PROLIANCE GmbH / datenschutzexperte.de
Responsabile della protezione dei dati
Datenschutzbeauftragter
Leopoldstr. 21
80802 Monaco di Baviera
e-mail datenschutzbeauftragter@datenschutzexperte.de

3. FINALITÀ E BASI GIURIDICHE DEL TRATTAMENTO

3.1. . TRATTAMENTO NEL CONTESTO DELLA DEFINIZIONE, DELL'ESECUZIONE E DELL'ADEMPIMENTO DEI CONTRATTI, NONCHÉ PER L'ESECUZIONE DI MISURE PRECONTRATTUALI

3.1.1 Finalità e basi giuridiche

Noi trattiamo i vostri dati personali in conformità alle disposizioni del Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (GDPR) e della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (BDSG), nella misura in cui ciò è necessario per la definizione, l'esecuzione e l'adempimento di un contratto e per l'esecuzione di misure precontrattuali. Nella misura in cui i dati personali sono necessari per l'avvio o l'esecuzione di un rapporto contrattuale o nel contesto dell'esecuzione di misure precontrattuali, il trattamento è legittimo ai sensi dell'art. 6 par. 1 lettera b) del GDPR.

Se esprimete consenso esplicito al trattamento dei vostri dati personali per scopi specifici (ad es. inoltro a terzi, valutazione a fini di marketing o pubblicità via e-mail), questo trattamento è considerato legittimo sulla base del vostro consenso espresso ai sensi dell'art. 6 par. 1 lettera a) del GDPR. Il consenso espresso può essere revocato in qualsiasi momento con effetto per il futuro (si veda la sezione 9 della presente informativa sulla privacy).

Se necessario e legalmente consentito, trattiamo i vostri dati al di là delle effettive finalità contrattuali per l'adempimento di obblighi legali ai sensi dell'art. 6 par. 1 lettera c) del GDPR. Inoltre, il trattamento può essere effettuato per proteggere gli interessi legittimi nostri o di terzi e per difendere e far valere i diritti legali ai sensi dell'art. 6 par. 1 lettera f) del GDPR. Se necessario, vi informeremo separatamente, indicando il legittimo interesse, nella misura in cui ciò è richiesto dalla legge.

3.1.2. Periodo di conservazione

Per quanto necessario, trattiamo e conserviamo i vostri dati personali per la durata del nostro rapporto commerciale o per l'adempimento delle finalità contrattuali. Ciò include, tra l'altro, anche l'avvio e lo svolgimento di un contratto.

Inoltre, siamo soggetti a vari obblighi di conservazione e documentazione derivanti, tra cui il Codice commerciale tedesco (HGB) e il Codice fiscale tedesco (AO). Le scadenze prescritte per la conservazione o la documentazione sono da due a dieci anni.

Infine, il periodo di conservazione dipende anche dai termini di prescrizione previsti dalla legge, che, ad esempio, ai sensi dei §§ 195 e seguenti del Codice civile tedesco (BGB), sono solitamente di tre anni, ma in alcuni casi possono arrivare fino a trenta anni.

3.2. Applicazioni NKE (App NKE)

NKE sviluppa applicazioni per la diagnosi e il controllo dei prodotti NKE. I prodotti NKE possono essere monitorati e gestiti da dispositivi con sistemi operativi iPhone, Android e Windows. I dati dell'apparecchiatura (posizione, parametri, ecc.) possono essere combinati con i dati personali (numero di telefono, numero IMEI, indirizzi di posta elettronica, identificatori, ecc.)

3.2.1. Dati

Possono essere elaborate le seguenti categorie di dati:

- Cognome, nome
- Datore di lavoro o committente, ditta
- Dati di contatto: indirizzo, indirizzo e-mail, telefono, fax, contatto social media
- Informazioni tecniche su smartphone, tablet o altro dispositivo tecnico utilizzato, che vengono trasmesse durante l'utilizzo dell'app (ad es. indirizzo IP o IP Android, dati GPS, ecc.),
- Prodotti NKE e parametri registrati.

3.2.2. Finalità del trattamento

NKE tratta i dati acquisiti o trasmessi per la diagnosi e il controllo, ma anche per l'ulteriore sviluppo dei suoi prodotti.

3.3.3. Destinatarî dei dati

La trasmissione dei dati attraverso il rispettivo dispositivo utilizzato dipende dal sistema operativo utilizzato, dal provider della rete di telecomunicazione e da altri provider di comunicazione dati (ad esempio, l'operatore WLAN). Si prega osservare le note sulla protezione dei dati di queste imprese.

3.2.4. Base giuridica / Interessi legittimi

Nella misura in cui ci viene espresso il consenso per il trattamento dei dati personali, l'articolo 6 par. 1 lettera a) del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE ("GDPR") funge da base giuridica. Nel caso in cui i dati personali vengono trattati per avviare o eseguire un contratto con una persona interessata, la base giuridica è costituita dall'articolo 6, par. 1, lettera b) del GDPR. Nella misura in cui il trattamento è necessario per l'adempimento di obblighi legali di NKE (come ad esempio obblighi di garanzia), la base giuridica è l'art. 6 par. 1 lettera c) del GDPR. I dati personali vengono inoltre trattati per la tutela dei legittimi interessi di NKE e di terzi ai sensi dell'art. 6, par. 1, lettera f) del GDPR. I legittimi interessi riguardano la prestazione di servizi di garanzia e riparazione, lo sviluppo dei prodotti, la commercializzazione di prodotti e servizi di NKE, nonché la documentazione richiesta per legge per l'esecuzione di contatti commerciali.

3.2.5. Periodo di conservazione

I dati personali degli interessati saranno cancellati o bloccati non appena cesserà la finalità del trattamento o della conservazione. La conservazione oltre questo periodo avviene solo se e nella misura in cui ciò sia stato previsto dal legislatore europeo o nazionale in merito a regolamenti dell'Unione, leggi o altre disposizioni a cui NKE è soggetta.

3.3. Revisione dei partner aziendali / Due diligence dei partner aziendali

Il Gruppo NKE attribuisce grande importanza alla propria reputazione di azienda etica con elevati standard di integrità e grande rispetto per la conformità alle leggi tedesche contro la corruzione (sezioni 299 e seguenti e 331 e seguenti del codice penale), alla legge giapponese sulla concorrenza sleale, alla U.S. Foreign Corrupt Practices Act (Legge statunitense sulle pratiche di corruzione all'estero), alla UK Bribery Act (Legge UK sulla corruzione) e ad altre leggi applicabili. Per adempiere gli obblighi previsti da queste leggi, NKE richiede ai suoi potenziali rappresentanti, consulenti, agenti, distributori e altro personale di supporto alle vendite di terze parti, nonché ai fornitori e ai partner del Gruppo - compresa la vostra azienda - ("potenziali partner") di fornire determinate informazioni, ora o in un secondo momento, affinché NKE possa esaminarle prima di stipulare un contratto con il potenziale

partner ("Business Partner Due Diligence" o "BPDD"). Questa sezione dell'informativa sulla privacy si applica ai lavoratori autonomi, ai soci di una società di persone o ad aziende che intendono instaurare un rapporto con NKE e da cui NKE ha ricevuto dati personali.

3.3.1. Finalità del trattamento

I dati personali delle persone chiave del potenziale partner (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il titolare di una ditta individuale, il socio di una società di persone, i membri della direzione e gli azionisti di maggioranza di una società) che NKE riceve dagli interessati o da un'altra fonte nell'ambito del processo di candidatura saranno utilizzati da NKE per valutare l'idoneità del rapporto d'affari con il potenziale partner e per rispettare le leggi anticorruzione in Germania, Giappone, Stati Uniti, Regno Unito e altre giurisdizioni.

3.3.2. Dati e informazioni su ulteriori acquisizioni

NKE acquisirà ulteriori informazioni sui potenziali partner e sulle loro persone chiave da referenze riferimenti e altre persone citate nella candidatura del potenziale partner e da altre fonti, tra cui i registri disponibili al pubblico, al fine di ottenere informazioni sull'integrità dell'azienda e di utilizzare tali informazioni per le finalità sopra descritte. NKE può trattare le seguenti categorie di dati: Nome e dati di contatto dei potenziali partner e delle loro persone chiave (funzione/posizione, telefono, fax, posta, e-mail, ecc.), informazioni sulla reputazione, sulle referenze e sul registro pubblico.

3.3.3. Base giuridica / Interessi legittimi

Ove previsto, il trattamento dei dati personali può basarsi sul consenso. Il trattamento viene eseguito anche in ottemperanza agli obblighi di legge a cui NKE è soggetta e per gli interessi legittimi di NKE in merito all'anticorruzione (art. 299 e segg. e 331 e segg. del Codice penale), alla protezione da frodi altri reati, nonché per la difesa delle proprie posizioni giuridiche (art. 6 par. 1 frase 1 lettere a), c) e f) del GDPR (per le ditte individuali e i soci di società di persone vale come base giuridica anche l'avvio di un contratto ai sensi dell'art. 6 par. 6 frase 1 lettera b) del GDPR. I legittimi interessi risiedono in particolare nel rispetto della legge giapponese sulla concorrenza sleale, dell'U.S. Foreign Corrupt Practices Act (Legge statunitense sulle pratiche di corruzione all'estero), dell'UK Bribery Act (Legge UK sulla corruzione) e di altre leggi applicabili. Fatte salve leggi e disposizioni locali, i dati personali possono includere un numero limitato di categorie speciali o altri dati personali sensibili, tra cui, ad esempio, informazioni sulla condotta commerciale passata.

3.3.4. Destinatari dei dati

Se lo ritiene opportuno per le finalità di cui sopra, NKE può trasferire o divulgare i dati personali al personale addetto alla compliance e ai dipartimenti legali all'interno dell'organizzazione globale di NKE, a terzi che assistono NKE nelle verifiche dei suoi partner commerciali, a consulenti legali esterni e/o autorità di regolamentazione o di altro tipo negli Stati Uniti o in altri Paesi al di fuori del vostro paese di residenza/attività, le cui leggi sulla protezione dei dati personali potrebbero non essere le stesse del proprio paese. In tutti questi casi, NKE si è impegnata a mettere in atto le opportune misure di salvaguardia in conformità alle leggi vigenti sulla protezione dei dati e alle politiche di NKE in merito alla protezione dei dati personali dalla divulgazione e dall'uso non autorizzati.

3.3.5. Periodo di conservazione

I dati personali saranno conservati in modo sicuro e solo per il tempo necessario a valutare l'idoneità di un potenziale partner come partner commerciale di NKE o fino al termine di qualsiasi periodo di prescrizione legale applicabile, a seconda di quale sia il periodo più lungo nel caso specifico.

3.3.6. Trasmissione della presente informativa sulla privacy

Si prega di informare tutte le persone chiave designate rispetto a NKE fornendo loro una copia o un link alla presenta informativa sulla privacy.

3.4. AcademyMaker (X-Cell AG)

A scopo di formazione e per la formazione interna, utilizziamo lo strumento "Academy Maker", un servizio di X-CELL AG, Kaistraße 2, 40221 Düsseldorf. La connessione al servizio viene instaurata non appena i partecipanti accedono alla formazione tramite un link, un pulsante o un'e-mail.

Abbiamo stipulato un contratto di elaborazione degli ordini con il fornitore per soddisfare i requisiti della legge sulla protezione dei dati. Le disposizioni dell'informativa sulla privacy del provider sono disponibili all'indirizzo <https://www.x-cell.com/deutsch/utility/datenschutz>.

Il trattamento dei dati avviene esclusivamente all'interno dell'Unione Europea/dello Spazio Economico Europeo.

3.4.1. Dati

Per questa finalità, acquisiamo i seguenti dati dai partecipanti alle nostre formazioni:

- Cognome, nome

- Indirizzo e-mail
- nome della società, se applicabile
- Titolo professionale
- Data e argomento della formazione
- Livello raggiunto e progressi di apprendimento

3.4.2.Finalità del trattamento

L'uso di questo strumento ci consente di formare i nostri dipendenti, nonché i partner esterni (di seguito: partecipanti), al fine di ottenere una valutazione e un monitoraggio del loro livello di conoscenza e di garantire le conoscenze necessarie per una corretta gestione dei nostri prodotti.

Sulla base di queste informazioni, vengono rilasciati ai partecipanti certificati che riportano la data e l'oggetto della formazione, la qualifica professionale, il nome dell'azienda, nonché il livello raggiunto e i progressi di apprendimento.

3.4.3.Base giuridica

La base giuridica per il trattamento dei dati è l'art. 6 par. 1 sottopar. 1 lettera f) del GDPR.

3.4.4.Periodo di conservazione

I dati vengono cancellati non appena non sono più necessari per raggiungere lo scopo. Questo non vale per i dati che dobbiamo conservare più a lungo a causa di disposizioni legali (ad esempio, leggi commerciali o fiscali).

4. CATEGORIE DI DATI PERSONALI

Noi trattiamo solo i dati relativi alla stipula del contratto e rispettivamente alle misure precontrattuali. Può trattarsi di dati generali su di voi o su persone della vostra azienda (nome, indirizzo, dati di contatto, ecc.), nonché di altri dati che ci fornite nell'ambito della stipula del contratto.

5. FONTI DEI DATI

Noi trattiamo i dati personali che riceviamo dagli interessati nel contesto di un contatto o dell'instaurazione di un rapporto contrattuale o nel contesto di misure precontrattuali o che gli interessati forniscono tramite il modulo di contatto sul nostro sito web.

6. DESTINATARI DEI DATI

Noi trasmettiamo i vostri dati personali all'interno della nostra azienda solo alle aree e alle persone che ne necessitano per adempiere gli obblighi contrattuali e legali o per attuare il nostro legittimo interesse.

Noi possiamo trasferire i vostri dati personali alle nostre affiliate nella misura consentita dalle finalità e dalle basi giuridiche indicate al punto 3 della presente informativa sulla privacy.

I vostri dati personali vengono trattati per nostro conto sulla base di contratti di elaborazione degli ordini ai sensi dell'art. 28 del GDPR. In questi casi, garantiamo che il trattamento dei dati personali avvenga in conformità alle disposizioni del GDPR. In questo caso, le categorie dei destinatari sono i fornitori di sistemi di verifica dei partner commerciali, i fornitori di servizi Internet, i fornitori di sistemi di gestione dei clienti e i fornitori di servizi e software di gestione dei clienti,

nonché i fornitori di sistemi di formazione per partner commerciali.

Altrimenti, la trasmissione di dati a destinatari esterni all'azienda, viene effettuata solo se ciò è consentito o richiesto dalla legge, se la trasmissione è necessaria per l'elaborazione e quindi l'adempimento del contratto o, su richiesta degli interessati e se questi hanno espresso il loro consenso, per l'attuazione di misure precontrattuali o se siamo autorizzati a fornire informazioni. Premesso ciò, i destinatari dei dati personali possono essere, ad esempio:

- consulente fiscale esterno,
- enti e istituzioni pubbliche (ad es. procura, polizia, autorità di vigilanza, ufficio delle imposte) se esiste un obbligo legale o ufficiale,
- destinatari ai quali la trasmissione è direttamente necessaria per stabilire o adempiere il contratto, ad esempio fornitori di servizi finanziari o di trasporto,
- ulteriori destinatari per i quali gli interessati hanno espresso il consenso alla trasmissione dei propri dati.

7. TRASMISSIONE IN UN PAESE TERZO

I dati personali saranno trasmessi a Paesi al di fuori del SEE (Spazio Economico Europeo) o a un'organizzazione internazionale solo se necessario per lo svolgimento e quindi l'adempimento del contratto o, su richiesta degli interessati e se questi hanno espresso il loro consenso, per l'attuazione di

misure precontrattuali. In questi casi i destinatari in possono essere agenzie locali, compagnie aeree e alberghi.

Inoltre, i dati personali possono essere trasmessi alla nostra società madre Nihon Kohden Coporation, con sede a Tokyo, Giappone. Da un lato, esiste una decisione di adeguatezza dell'UE per la trasmissione di dati in Giappone. Inoltre, noi garantiamo la trasmissione sicura dei dati personali attraverso controlli rigorosi e regolamenti contrattuali tra le società affiliate.

8. DIRITTI DELL'INTERESSATO

Ogni interessato ha il diritto di accesso ai sensi dell'articolo 15 del GDPR, il diritto di rettifica ai sensi dell'articolo 16 del GDPR, il diritto di cancellazione ai sensi dell'articolo 17 del GDPR, il diritto di limitare il trattamento ai sensi dell'articolo 18 del GDPR, il diritto di notifica ai sensi dell'articolo 19 del GDPR e il diritto alla portabilità dei dati ai sensi dell'articolo 20 del GDPR.

Inoltre, se l'interessato ritiene che il trattamento dei suoi dati personali non sia legittimo, ha il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati ai sensi dell'art. 77 del GDPR. È fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale.

Se il trattamento dei dati si basa sul consenso dell'interessato, questi ha il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso all'utilizzo dei suoi dati personali ai sensi dell'art. 7 del GDPR. Si noti che la revoca ha effetto solo per il futuro. Trattamenti avvenuti prima della revoca non sono influenzati dalla revoca stessa. Si noti inoltre che potrebbe essere necessario conservare alcuni dati per un certo periodo di tempo, al fine di ottemperare i requisiti legali (si veda il punto 8 della presente informativa sulla privacy).

Diritto di opposizione

Ai sensi dell'art. 21 del GDPR, l'interessato ha il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano ai sensi dell'articolo 6, par. 1, lettera f) del GDPR. Noi ci asteniamo dal trattare ulteriormente tali dati personali salvo che si dimostri l'esistenza di motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento, che prevalgono sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.

Per tutelare i propri diritti, l'interessato può contattarci utilizzando i recapiti indicati al punto 1.

9. NECESSITÀ DELLA MESSA A DISPOSIZIONE DEI DATI PERSONALI

La messa a disposizione dei dati personali per la decisione sulla stipula di un contratto, l'adempimento di un contratto o per l'attuazione di misure precontrattuali è volontaria. Tuttavia, possiamo prendere una decisione nel contesto delle misure contrattuali solo se l'interessato ci fornisce i dati personali necessari per la stipula e l'adempimento del contratto o per le misure precontrattuali.

10. PROCESSO DECISIONALE AUTOMATIZZATO

Per l'instaurazione, l'adempimento o l'attuazione del rapporto commerciale, nonché per le misure precontrattuali, in genere non utilizziamo un processo decisionale completamente automatizzato ai sensi dell'art. 22 del GDPR. Qualora utilizzassimo queste procedure in singoli casi, l'interessato sarà informato separatamente e gli sarà richiesto di esprimere il proprio consenso, se ciò è richiesto dalla legge.

Versione: 08.08.2022